

2013 年南京大学 359 日语翻译基础考研试题（回忆版）

本试题由 kaoyan.com 网友柳子陌提供

日语翻译基础（359）：

这门考试跟去年变化很大。比如去年的，语法造句题，解释惯用语的题型，以及选择判断题这五十分没有了。取而代之的全是翻译。日翻中 4 篇，中翻日 2 篇。

先说中翻日，比较简单，一篇是关于受到恐怖袭击自我逃生的小说节选，大概 200 多字。

一篇是关于日本的一个记者对于日本现今政坛政客说话假大空的批判。大概 300 字左右。

日翻中第一篇 400 字左右，叫做：“言葉のお洒落”是关于一个人，对于现在年轻人热爱流行，却忽略自己言语的表达的文章。

第二篇很短，是关于对日本战后文学作家作品的定义。100 多字。

第三篇，400 多字。是关于一个过劳死的医生，法院对于维护医生劳动的权益作出首次跨时代判决的文章。

第四篇，400 字左右。是一个文学研究者对于大学研究古代文学的反思以及论述。

汉语写作与百科知识（448）：这个题型木有变化。首先是 25 个名词解释，50 分。五花八门。比如：转基因，酶等生物方面的。但丁啊，文艺复兴等文艺方面的。马拉松，过激反应等体育方面的。还有热门的 PM2.5 等环境方面的。

然后是一篇公用文。是写一篇关于学术讨论的征文稿，要求至少提出三个论点供征文者选择。30 分。

最后大作文，议论文，70 分。

给一个关于人类只在乎过程公不公平而不在乎结果的感性与公平关系的文章。立意自定，题目自理，800 字左右。

以上试题来自 kaoyan.com 网友的回忆，仅供参考，纠错请发邮件至 suggest@kaoyan.com。